



# Новости автоматизации

Информационный журнал  
Ноябрь 2019

<https://www.se.com/ru/ru/>

Life Is On

**Schneider**  
Electric

# Содержание

Новости о продуктах.....	5
Schneider Electric Exchange .....	5
TeSys Island.....	7
Руководство по замене преобразователей .....	9
Панели серии ST6 и STW .....	10
История успеха .....	11
M580 Safety для Wilmar Sugar .....	11

# Вступление



По доброй традиции, продолжаем освещать для вас последние новости о наших продуктах и всех новинках, которые выпускаются в линейках промышленного оборудования. Как и всегда, с радостью предлагаем вашему вниманию новый выпуск электронного издания «Новостей автоматизации», который посвящен самым актуальным обновлениям, изменениям и практическим применениям нашего оборудования.

В ноябрьских статьях вы узнаете о нескольких новинках, которые в ближайшем будущем пополнят промышленное предложение Schneider Electric. Помимо этого, в выпуске мы поделимся уникальным ресурсом — платформой поиска специализированных решений для системных интеграторов. Кроме полезной теоретической информации в выпуске также представлена статья о практической имплементации оборудования M580 на производстве одного из крупнейших промышленных производителей Австралии.

Уверены, что вы почерпнете много полезных знаний после прочтения этого номера. Удачи!

Ваша команда,  
Индустри

# Подписывайтесь на наши каналы Industry CIS



YouTube



Telegram

[schneider-electric.com](https://schneider-electric.com)

Life Is On

**Schneider**  
Electric™

# Schneider Electric Exchange

## Платформа для поиска специализированных решений

В предыдущих выпусках мы анонсировали запуск цифровой B2B-платформы **Schneider Electric Exchange**, которая собирает в одном месте партнеров, конечных заказчиков, разработчиков, экспертов, независимых поставщиков программного обеспечения и многих других.

Продолжаем наш цикл историй успеха системных интеграторов, участников Программы партнерского сотрудничества SI Alliance со всего мира. Для них использование **Schneider Electric Exchange** открыло новые горизонты в реализации проектов и продуктивном сотрудничестве. Присоединяйтесь и вы!

### Задача клиента

Крупный заказчик, работающий в сфере космических исследований, запросил у компании Adarsha Automation (Сертифицированный Alliance SI) решение для тестирования и проверки программного кода ПЛК для поиска недочетов в коде.

### Решение

Инструмент поиска Exchange обработал запрос от Adarsha Automation и предоставил специализированное решение — PLC Checker от компании Itris Automation. Adarsha Automation связалась с Itris через Exchange, Itris представила им свое решение.

### Преимущества для партнера и клиента

- Технологическая компания реализовала свой продукт.
- Системный интегратор смог предоставить подходящее решение конечному заказчику, и тот, в свою очередь, осуществил поставленную задачу.

### Прямая речь

По словам Правина Б. П., директора Adarsha Automation: *«Exchange — отличная платформа, где мы можем найти предложения от отличных сторонних компаний для удовлетворения потребностей наших заказчиков».*



Стоит также отметить, что, помимо своих функциональных преимуществ и пользы, платформа имеет очень дружелюбный и интуитивно понятный пользовательский интерфейс:

### Находите специализированные продукты и сервисы

The screenshot shows a navigation bar with 'HOME', 'COLLABORATE', 'DEVELOP', and 'SHOP'. Below it, a search bar is highlighted with a red box, containing the text 'Find Products and Services'. Below the search bar, the text 'Showing 258 Products and Services' is displayed. A 'Sort By: Relevance' dropdown is visible. The first product listed is 'PowerOP® Diag', described as a 'Predictive AI Platform as a Service' with a starting price of '\$75.00'. A 'View Profile' button and a 'Compare' checkbox are also visible.

### Получайте продукты или доступ к контактам вендора

The screenshot shows the 'PLC Checker' product page. The 'Contact Us' and 'Buy' buttons are highlighted with a red box. The page includes a description of the tool: 'PLC Checker is a static analysis tool which automatically analyses PLC programs and comprehensively verifies their compliance with a set of coding rules, that can be generic or specific to an industry, process, or norm. It also provides a collaborative environment online which allows all project stakeholders to follow the progress of their program's development.' A screenshot of the tool's interface is shown. The 'Details' section indicates the domain is 'Plant & Machine'.

# TeSys Island

## Система управления нагрузкой TeSys Island

Подобрать систему управления и защиты электродвигателя не всегда бывает просто. Schneider Electric поможет упростить подбор, монтаж, настройку и обслуживание таких систем. Для этого была разработана TeSys Island.

TeSys Island — это единая модульная система, которая состоит из пускателей электродвигателей (до 80 A) и модулей дискретного или аналогового ввода/вывода, соединенных между собой и установленных на DIN-рейке. Система может включать в себя до 20 модулей, имея всего лишь одну точку соединения с полевой шиной, что позволяет упростить ее электромонтаж. Модуль шинного интерфейса обладает интеллектом и является «мозгом» всей системы автоматизации. За счет применения цифровых технологий система автоматизации TeSys Island не требует прокладки дополнительной проводки и уменьшает количество необходимых модулей ввода/вывода, что ускоряет интеграцию на 40 % и снижает затраты на монтаж на 30 % по сравнению с традиционными решениями.



TeSys Island состоит из следующих элементов, которые соединяются по своей внутренней шине:

1. Bus coupler
  - TPRBCEIP — шлюз, в котором хранится информация о конфигурации системы. Также он позволяет произвести настройки всех элементов TeSys Island и передать данные в контроллер или SCADA-систему.
2. Standard Starter
  - TPRST009 — пускатель на ток 9 A
  - TPRST025 — пускатель на ток 25 A
  - TPRST038 — пускатель на ток 38 A
  - TPRST065 — пускатель на ток 65 A
  - TPRST080 — пускатель на ток 80 A

### 3. SIL Starter

- TPRSS009 — пускатель с сертификатом SIL на ток 9 А
- TPRSS025 — пускатель с сертификатом SIL на ток 25 А
- TPRSS038 — пускатель с сертификатом SIL на ток 38 А
- TPRSS065 — пускатель с сертификатом SIL на ток 65 А
- TPRSS080 — пускатель с сертификатом SIL на ток 80 А

### 4. Voltage interface module

- TPRVM001 — модуль для измерения и контроля напряжения питания

### 5. Power interface module

- TPRPM009 — модуль контроля и управления сторонними пускателями, УПП или ПЧ на ток 9 А
- TPRPM038 — модуль контроля и управления сторонними пускателями, УПП или ПЧ на ток 9 А
- TPRPM080 — модуль контроля и управления сторонними пускателями, УПП или ПЧ на ток 9 А

### 6. SIL interface module

- TPRSM001 — модуль для подключения реле безопасности Preventa

### 7. Digital I/O module (4 input — 2 output)

- TPRDG4X2 — модуль дискретных входов/выходов

### 8. Analog I/O module (2 input — 1 output)

- TPRAN2X1 — модуль аналоговых входов/выходов

Дата запуска TeSys Island в России намечена на конец 2019 — начало 2020 года.

# Руководство по замене преобразователей

## Руководство по замене преобразователей частоты ATV61/ATV71 на Altivar Process ATV600/900

Компания Schneider Electric всегда предлагает своим клиентам и партнерам только качественные решения проблем и вопросов, с которыми они сталкиваются на различных этапах реализации проектов (от проектирования до модернизации устаревшего оборудования).

Как было анонсировано в предыдущих выпусках, серия Altivar 71 будет снята с производства в начале 2020 года (это касается мощностей до 90 кВт). И очевидно, такая новость может негативно отразиться на наших клиентах, сделавших выбор в пользу ATV61/ATV71 в прошлом. Но...

Специалистами компании было подготовлено качественное руководство для замены преобразователей частоты серий ATV61/ATV71 на современные преобразователи серий ATV600/ATV900. В данном руководстве приведены подробные рекомендации по подбору аналога из современного мощностного ряда преобразователей, а также рассматриваются размеры, коммуникационные возможности, опциональное оборудование, доступное для ATV600/ATV900.

Из-за конструктивных особенностей преобразователи Altivar Process отличаются от предыдущих линеек габаритными и установочными размерами. Проектировщиками были разработаны специальные механические комплекты, обеспечивающие быстрый переход на новые решения, что значительно сокращает время простоя оборудования при модернизации.

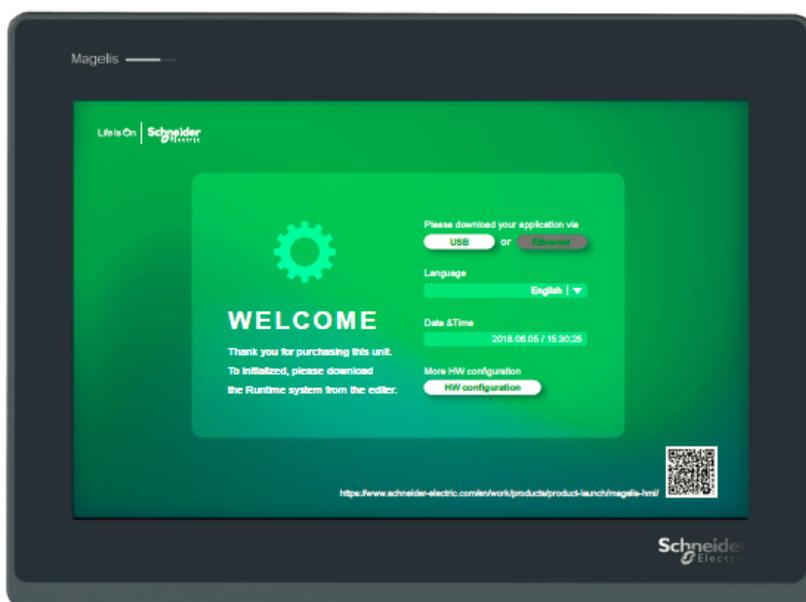
Данное руководство на русском языке уже доступно на нашем сайте [www.se.com](http://www.se.com) и [по ссылке](#).



# Панели серии ST6 и STW

## Анонс новых панелей оператора серии ST6 и STW

В конце 2019 года компания Schneider Electric готовит обновление своей линейки панелей оператора HMI Harmony. Да, именно Harmony, а не Magelis, как ранее, потому что начиная с этого года все панели оператора переходят под бренд Harmony. Для развития всего предложения панелей оператора и повышения их конкурентоспособности в развивающихся странах, в том числе России, планируется к выходу новая серия HMI панелей ST6 и STW. Отличительной их особенностью будет являться оптимальное соотношение цены и качества. Развитие Интернета вещей, повышенные требования к кибербезопасности, увеличение объема данных — все это накладывает (предъявляет) определенные требования к функционалу панелей оператора. При этом стоимость таких панелей не должна выходить за определенный ценовой предел, выше которого заказчики не готовы платить.



В связи с этим компания Schneider Electric представляет новую серию панелей оператора ST6 и STW. Размер диагонали варьируется от 4" до 15". Алюминиевая передняя панель, высокая цветопередача, поддержка всех основных промышленных интерфейсов и привлекательный дизайн позволяют успешно применять данные панели оператора в любых системах промышленной автоматизации.

Панели серии STW отличаются от панелей оператора серии ST6 поддержкой веб-интерфейсов. С развитием технологии HTML5 в промышленности все больше и больше продуктов предоставляют встроенный сервер HTML5 с данными, которые можно легко визуализировать на различных устройствах, таких как ПК, планшет, смартфон. Панели серии STW можно будет использовать для этих же целей.



Функциональные возможности панелей ST6/STW:

- Модельный ряд 4", 7", 10", 12" и 15"
- Наличие двух Ethernet-портов, двух COM-портов и двух USB-портов
- Поддержка HTML5 (для серии STW)
- Разрешение до 1366 x 768 пикселей
- Поддержка 16 млн цветов
- Питание 24 В
- Разработка приложения в ПО EcoStruxure Operator Terminal Expert (для серии ST6)

# M580 Safety для Wilmar Sugar

Wilmar Sugar — крупнейший в Австралии производитель сахара и поставщик возобновляемой энергии из биомассы, использует решение EcoStruxure Plant для упрощения своих систем управления и повышения эксплуатационной безопасности. Wilmar работает со Schneider Electric уже более десяти лет, поэтому он выбрал решение EcoStruxure Plant для модернизации своей системы управления. Это помогло компании:

- Модернизировать устаревшие и разрозненные системы управления котлом на мельнице Invicta, чтобы обеспечить бесперебойную работу в режиме 24/7.
- Повысить производительность за счет объединения систем управления в едином интерфейсе, обеспечивающем полный обзор всех систем.
- Снизить риски безопасности для персонала производства.

Основой решения является ПЛК Modicon M580 Safety, M340 и AVEVA Citect SCADA. За аналитику приложений и сервисов отвечает система динамического моделирования AVEVA DYN SIM. А также решение включает связанные продукты: Magelis HMI, реле защиты двигателя TeSys T, автоматические выключатели MasterPact NW.

Особенности модернизации:

- ПЛК Modicon M580 Safety заменили большое количество контроллеров, которые ранее работали отдельно друг от друга.
- Программное обеспечение AVEVA Citect SCADA предоставляет пользовательский интерфейс для эффективного управления производством. С помощью мобильных устройств ПО обеспечивает удаленный доступ к системам.



В результате модернизации повысились безопасность, эффективность и производительность.

- Упростив системы управления в одном интерфейсе, Wilmar теперь может получать простые оповещения и отчеты и своевременно проводить профилактическое обслуживание. Удаленный доступ к системе позволяет операторам быстро и легко войти в систему в случае неисправности в любое время и из любого места, что сокращает время простоя.
- Безопасность производства была повышена за счет того, что установка ПЛК безопасности M580 Safety позволила Wilmar повысить автоматизацию производства. Это привело к повышению эффективности за счет улучшения эксплуатационных характеристик. А снижение необходимого прямого контакта с машинами повысило безопасность обслуживающего персонала.

Life Is On



Спасибо за внимание!  
<https://www.se.com/ru/ru/>